

Rada Miejska Leeds
Wydział Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży
oraz Children Leeds
(Leeds City Council, Children and Young People's Social Care)

INFORMACJE DLA RODZICÓW

WYJAŚNIENIE PROCESU OCEN

Przeprowadzenie oceny jest sposobem pracy z rodzicami i dziećmi; ma na celu zapewnienie, że otrzymają oni jak najszybciej właściwą pomoc. Częścią tego procesu jest również wysłuchanie Was, rodziców, aby dowiedzieć się, jakiej pomocy potrzebujecie.

Zanim jednak podejmiemy decyzję o pomocy, musimy uzyskać więcej informacji o Was i Waszej rodzinie. W tym celu musimy porozmawiać z Wami, pozostałymi członkami Waszej rodziny oraz ze specjalistami, którzy znają Was i Wasze dzieci.

Dlaczego przeprowadza się taką ocenę?

Proces oceny jest bardzo ważną częścią naszej pracy z Waszą rodziną. Przeprowadzimy ocenę sytuacji, aby uzyskać jasny obraz, jakiego wsparcia i pomocy możecie potrzebować oraz kto najlepiej jej udzieli. Informacje, udzielone pracownikowi opieki społecznej, zostaną zebrane i zapisane. Macie prawo do wglądu do tych przechowywanych informacji oraz do tego, aby Wasze opinie również zostały zarejestrowane.

Być może będziecie chcieli dostać kopie niektórych dokumentów – poproście o nie pracownika opieki społecznej.

Wszelkie uzyskane informacje będą traktowane i przechowywane jako poufne. Udzielimy ich jedynie w ramach wydziału służb opieki ds. dzieci, jeśli zajdzie taka potrzeba.

Jeśli będziemy musieli podzielić się tymi informacjami z kimś spoza wydziału, zwykle zapytamy o Waszą zgodę oraz powiemy, komu ich udzielimy. Czasami jednak musimy to zrobić bez Waszej zgody – w przypadkach, gdy jest to prawnie uzasadnione. Na przykład wtedy, gdy ujawniona zostanie informacja, sugerująca, że Waszemu dziecku zagraża jakieś poważne niebezpieczeństwo.

Ochrona danych osobowych - zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z 1998 r.

Musimy udzielić pewnych informacji (lecz nie imion i nazwisk poszczególnych dzieci/młodzieży) Wydziałowi ds. Dzieci, Szkół i Rodzin (*Department of Children, Schools and Families - DCSF*). Informacje te pomogą usprawnić usługi, oferowane przez Radę Miejską Leeds oraz DCSF. Jeśli chcecie dowiedzieć się więcej o tym, jak informacje te są przechowywane i wykorzystywane, prosimy o sprawdzenie tego na stronie internetowej: www.teachernet.gov.uk/management/ims/datamanagement/privacynotices - można także zwrócić się z taką prośbą do pracownika opieki społecznej.

Co wydarzy się podczas przeprowadzania oceny?

Po otrzymaniu przez Wydział Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży prośby o pomoc, pracownik opieki społecznej będzie musiał porozmawiać z Wami i – być może – z pozostałymi członkami rodziny. Takie rozmowy mogą być przeprowadzane raz lub wielokrotnie.

Pracownik opieki społecznej będzie chciał dowiedzieć się czegoś o Waszych dzieciach (Waszym dziecku), na przykład o ich zdrowiu, zachowaniu, nauce, jakie kwestie mają

wpływ na Was, jako rodziców, jaką pomoc i wsparcie otrzymujecie, a jakie chcielibyście otrzymać. W przypadku, gdy dzieci są już wystarczająco duże, pracownik opieki społecznej będzie również musiał z nimi porozmawiać. Jeśli dzieci są małe, może je chcieć zobaczyć, prawdopodobnie w środowisku domowym.

Będzie on także chciał rozmawiać z osobami, które już znają Waszą rodzinę – na przykład z lekarzem, pielęgniarką środowiskową, nauczycielem czy też pracownikiem przedszkola. Powiemy Wam, z którymi z tych osób chcemy się skontaktować i dlaczego.

Jeśli nie zgadzacie się z czymś, co zostało powiedziane, będziecie mieli okazję, aby Wasz sprzeciw został odnotowany w aktach. Kiedy zostaną już zebrane wszystkie informacje i każdy zainteresowany miał już szansę wzięcia udziału w ocenie, kierownik Wydziału Opieki Społecznej podejmie decyzję, co powinno dalej nastąpić. Niektóre z możliwości to:

- możemy pomóc – sporządzony zostanie plan działania;
- potrzeba więcej informacji do podjęcia ostatecznej decyzji w konsultacji z Wami; że dalsza pomoc nie jest potrzebna – lub że Wydział Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży nie jest najlepszą agencją rządową do jej udzielenia.

Bez względu na rezultat oceny, macie prawo być o nim poinformowani oraz stwierdzić, czy zgadzacie się z tym, czy też nie.

Jak długo to potrwa?

Po skontaktowaniu się z Wydziałem Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży w sprawie Waszej rodziny, przeprowadzimy pierwszą lub tzw. **Ocenę Wstępną** (Initial Assessment), która nie powinna potrwać dłużej niż 7 dni roboczych (pracownicy opieki społecznej nie pracują w soboty, niedziele oraz dni ustawowo wolne od pracy). Jeśli przeprowadzono już tzw. Ocenę Wspólną (Common Assessment), skorzystamy początkowo z tych informacji. Następnie, jeśli wymagana jest bardziej szczegółowa ocena, zwana Oceną Główną (Core Assessment), zamierzamy ukończyć ten kolejny etap w ciągu 35 dni roboczych. Jeśli wymagacie (Wy lub Wasza rodzina) natychmiastowej pomocy i nie możecie czekać, spróbujemy jej udzielić przed zakończeniem tego procesu oceny.

Po zakończeniu Oceny Głównej sporządzony zostanie plan działania, określający rodzaj pomocy i wsparcia, jakie zostanie udzielone oraz kto ich udzieli.

Co będę musiał zrobić?

Próbujemy podejść do ocen z następującej perspektywy: że rodzice chcą tego, co najlepsze dla ich dzieci oraz że lepiej jest dla dzieci, jeśli wychowywane są przez rodzinę, z której pochodzą. Wiemy także, że bycie rodzicem to ciężka praca i że czasami potrzeba dodatkowej pomocy w uporaniu się z pewnymi problemami. Najlepsze szanse na udzielenie skutecznej pomocy mamy wtedy, jeśli powiecie nam o swoich trudnościach i będziecie szczerzy i otwarci - na tyle, na ile to możliwe. Chcemy także, żebyście zdali sobie sprawę z atutów Waszej rodziny i powiedzieli nam o nich.

Czego mogę oczekiwać od Wydziału Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży?

Wysłuchamy uważnie tego, co macie do powiedzenia, zaoferujemy poradę oraz – jeśli będzie to niezbędne – inne usługi, aby pomóc Wam w opiece nad Waszym dzieckiem lub dziećmi.

Spróbujemy zaoferować pomoc i wsparcie, zgodne z Waszymi kulturowymi, religijnymi czy innymi, dodatkowymi potrzebami, wynikającymi z niepełnosprawności.

Będziemy szczerzy i otwarci jak tylko to możliwe; przeprowadzimy ocenę bez żadnych uprzedzeń.

Czasami możemy mieć poważne obawy o bezpieczeństwo Waszego dziecka. Upewnienie się, że nic mu nie zagraża, będzie dla nas sprawą najważniejszą – będziemy współpracować razem, aby Wasze dzieci były bezpieczne. Zawsze będziecie wiedzieć, jeśli zaistnieją takie obawy – wyjaśni je pracownik opieki społecznej.

Zrobimy, co w naszej mocy, aby jak najszybciej zaoferować potrzebne Wam usługi. Jednak znacznie więcej osób potrzebuje usług, niż jest to możliwe do zapewnienia. Oznacza to, że czasami potrzebna Wam usługa może być niedostępna lub istnieje na nią lista oczekujących. W takim przypadku postaramy się znaleźć inne źródła wsparcia; nie możemy jednak zagwarantować zapewnienia określonej usługi w danym czasie.

Powyższe informacje dostępne są w innych językach lub dużym drukiem. Więcej szczegółów na ten temat może udzielić pracownik opieki społecznej.

Imię i nazwisko pracownika opieki społecznej, przeprowadzającego ocenę:

Urząd:

Nr telefonu:

Tu oderwać. Odcinek zachowuje Wydział Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży

Ważne!

Potwierdzenie (zachowuje Wydział Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży)

Potwierdzam otrzymanie ulotki „Wyjaśnienie procesu ocen” oraz to, że rozumiem jej treść.

Udzielam / nie udzielam zezwolenia Wydziałowi Opieki Społecznej ds. Dzieci i Młodzieży na pozyskiwanie i użytkowanie informacji o mnie i moim dziecku (moich dzieciach), uzyskanych podczas przeprowadzania oceny.

Podpisano: _____

Imię i nazwisko rodzica: _____ Data: _____

Podpisano: _____

Imię i nazwisko rodzica: _____ Data: _____

Dodatkowe komentarze:
